

第 51 期

第一組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零零三年十二月二十三日，星期二



Número 51

I

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II
Terça-feira, 23 de Dezembro de 2003

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

副刊

SUPLEMENTO

目錄

SUMÁRIO

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

第 45/2003 號行政命令：

授予一名人士大蓮花榮譽勳章 1721

第 46/2003 號行政命令：

授予一名人士金蓮花榮譽勳章 1721

第 47/2003 號行政命令：

授予一名人士銀蓮花榮譽勳章 1721

第 48/2003 號行政命令：

授予一名人士銀蓮花榮譽勳章 1722

第 49/2003 號行政命令：

授予一名人士銀蓮花榮譽勳章 1722

Ordem Executiva n.º 45/2003:

Concede a uma entidade a Medalha de Honra Grande
Lótus. 1721

Ordem Executiva n.º 46/2003:

Concede a uma entidade a Medalha de Honra Lótus de
Ouro. 1721

Ordem Executiva n.º 47/2003:

Concede a uma entidade a Medalha de Honra Lótus de
Prata. 1721

Ordem Executiva n.º 48/2003:

Concede a uma entidade a Medalha de Honra Lótus de
Prata. 1722

Ordem Executiva n.º 49/2003:

Concede a uma entidade a Medalha de Honra Lótus de
Prata. 1722

印務局，澳門官印局街。電話：573822 • 傳真：596802 • 電子郵件：info@imprensa.macao.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 573822 • Fax: 596802 • E-mail: info@imprensa.macao.gov.mo

網址 Website: <http://www.imprensa.macao.gov.mo>

第 50/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 50/2003:	
授予一名人士專業功績勳章	1722	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Profissional.	1722
第 51/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 51/2003:	
授予一名人士專業功績勳章	1723	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Profissional.	1723
第 52/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 52/2003:	
授予一名人士專業功績勳章	1723	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Profissional.	1723
第 53/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 53/2003:	
授予一名人士專業功績勳章	1723	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Profissional.	1723
第 54/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 54/2003:	
授予一名人士工商功績勳章	1724	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Industrial e Comercial.	1724
第 55/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 55/2003:	
授予一名人士工商功績勳章	1724	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Industrial e Comercial.	1724
第 56/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 56/2003:	
授予一名人士工商功績勳章	1724	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Industrial e Comercial.	1724
第 57/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 57/2003:	
授予一名人士工商功績勳章	1725	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Industrial e Comercial.	1724
第 58/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 58/2003:	
授予一名人士旅遊功績勳章	1725	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Industrial e Comercial.	1725
第 59/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 59/2003:	
授予一名人士旅遊功績勳章	1725	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Turístico.	1725
第 60/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 60/2003:	
授予一名人士教育功績勳章	1726	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Turístico.	1725
第 61/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 61/2003:	
授予一名人士教育功績勳章	1726	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Educativo.	1726
第 62/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 62/2003:	
授予一名人士教育功績勳章	1726	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Educativo.	1726
第 63/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 63/2003:	
授予一名人士文化功績勳章	1727	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Educativo.	1726
第 64/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 64/2003:	
授予一名人士文化功績勳章	1727	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Cultural.	1727
第 65/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 65/2003:	
授予澳門明愛仁愛功績勳章	1727	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Cultural.	1727
第 66/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 66/2003:	
授予澳門紅十字會仁愛功績勳章	1728	Concede à Caritas de Macau a Medalha de Mérito Altruístico.	1727
第 67/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 67/2003:	
授予一名人士體育功績勳章	1728	Concede à Cruz Vermelha de Macau a Medalha de Mérito Altruístico.	1728
		Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Desportivo.	1728

第 68/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 68/2003:	
授予一名人士體育功績勳章	1728	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Desportivo.	1728
第 69/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 69/2003:	
授予一名人士體育功績勳章	1729	Concede a uma entidade a Medalha de Mérito Desportivo.	1729
第 70/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 70/2003:	
授予消防局英勇獎章	1729	Concede ao Corpo de Bombeiros a Medalha de Valor.	1729
第 71/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 71/2003:	
授予衛生局英勇獎章	1729	Concede aos Serviços de Saúde a Medalha de Valor. .	1729
第 72/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 72/2003:	
授予一名人士勞績獎章	1730	Concede a uma entidade a Medalha de Dedicção.	1730
第 73/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 73/2003:	
授予一名人士勞績獎章	1730	Concede a uma entidade a Medalha de Dedicção.	1730
第 74/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 74/2003:	
授予一名人士勞績獎章	1730	Concede a uma entidade a Medalha de Dedicção.	1730
第 75/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 75/2003:	
授予一名人士榮譽獎狀	1731	Concede a uma entidade o Título Honorífico de prestígio.	1731
第 76/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 76/2003:	
授予一名人士榮譽獎狀	1731	Concede a uma entidade o Título Honorífico de prestígio.	1731
第 77/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 77/2003:	
授予一名人士榮譽獎狀	1731	Concede a uma entidade o Título Honorífico de prestígio.	1731
第 78/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 78/2003:	
授予一名人士功績獎狀	1732	Concede a uma entidade o Título Honorífico de Valor.	1732
第 79/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 79/2003:	
授予一名人士功績獎狀	1732	Concede a uma entidade o Título Honorífico de Valor.	1732
第 80/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 80/2003:	
授予一名人士功績獎狀	1732	Concede a uma entidade o Título Honorífico de Valor.	1732
第 81/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 81/2003:	
授予一名人士功績獎狀	1733	Concede a uma entidade o Título Honorífico de Valor.	1733
第 82/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 82/2003:	
授予一名人士功績獎狀	1733	Concede a uma entidade o Título Honorífico de Valor.	1733
第 83/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 83/2003:	
授予一名人士功績獎狀	1733	Concede a uma entidade o Título Honorífico de Valor.	1733
第 84/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 84/2003:	
授予一名人士功績獎狀	1734	Concede a uma entidade o Título Honorífico de Valor.	1734
第 85/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 85/2003:	
授予一名人士功績獎狀	1734	Concede a uma entidade o Título Honorífico de Valor.	1734
第 86/2003 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 86/2003:	
授予一名人士功績獎狀	1734	Concede a uma entidade o Título Honorífico de Valor.	1734

第 87/2003 號行政命令：

授予一名人士功績獎狀 1735

第 88/2003 號行政命令：

授予澳門特殊奧運會功績獎狀 1735

Ordem Executiva n.º 87/2003:

Concede a uma entidade o Título Honorífico de Valor. 1735

Ordem Executiva n.º 88/2003:

Concede à Special Olympics Macau o Título Honorífico de Valor. 1735

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

第 45/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第二條（一）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予曹其真大蓮花榮譽勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

第 46/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第二條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予吳福金蓮花榮譽勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

第 47/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第二條（三）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予王孝行銀蓮花榮譽勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 45/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 1) do artigo 2.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Susana Chou a Medalha de Honra Grande Lótus.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Ordem Executiva n.º 46/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 2.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Ng Fok a Medalha de Honra Lótus de Ouro.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Ordem Executiva n.º 47/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 3) do artigo 2.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Wong Hau Hang a Medalha de Honra Lótus de Prata.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 48/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第二條（三）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予江榮輝銀蓮花榮譽勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 48/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 3) do artigo 2.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Kong Veng Fai a Medalha de Honra Lótus de Prata.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 49/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第二條（三）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予黃楓樺銀蓮花榮譽勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 49/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 3) do artigo 2.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Vong Fong Va a Medalha de Honra Lótus de Prata.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 50/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（一）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予李維士專業功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 50/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 1) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a José Joaquim das Neves a Medalha de Mérito Profissional.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 51/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（一）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予陳錫豪專業功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 51/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 1) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Chan Seak Hou a Medalha de Mérito Profissional.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*

第 52/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（一）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予楊允中專業功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 52/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 1) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Ieong Wan Chong a Medalha de Mérito Profissional.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 53/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（一）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予譚錫勳專業功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 53/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 1) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Tam Shek Fan a Medalha de Mérito Profissional.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 54/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予張立群工商功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 54/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Vitor Cheung Lup Kwan a Medalha de Mérito Industrial e Comercial.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 55/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予馮嘉鏗工商功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 55/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Fung Ka York a Medalha de Mérito Industrial e Comercial.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 56/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予黃國勝工商功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 56/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Vong Kok Seng a Medalha de Mérito Industrial e Comercial.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 57/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予蕭志偉工商功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 57/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Sio Chi Wai a Medalha de Mérito Industrial e Comercial.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 58/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（三）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予陳澤武旅遊功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 58/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 3) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Chan Chak Mo a Medalha de Mérito Turístico.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 59/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（三）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予黃漢興旅遊功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 59/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 3) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Vong Hon Heng aliás João Fat Siu Lau a Medalha de Mérito Turístico.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 60/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（四）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予陳既詒教育功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 60/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 4) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Chan Kei I a Medalha de Mérito Educativo.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 61/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（四）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予張耀輝教育功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 61/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 4) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Cheong Iu Fai a Medalha de Mérito Educativo.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 62/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（四）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予蔡繼有教育功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 62/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 4) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Choi Kai Yau a Medalha de Mérito Educativo.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 63/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（五）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予陳大白文化功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 63/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 5) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Chan Tai Pak a Medalha de Mérito Cultural.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 64/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（五）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予薛力勤文化功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 64/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 5) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Sit Lek Kan a Medalha de Mérito Cultural.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 65/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（六）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予澳門明愛仁愛功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 65/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 6) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida à Caritas de Macau a Medalha de Mérito Altruístico.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 66/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（六）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予澳門紅十字會仁愛功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 66/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 6) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida à Cruz Vermelha de Macau a Medalha de Mérito Altruístico.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 67/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（七）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予李文欽體育功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 67/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 7) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Lei Man Iam a Medalha de Mérito Desportivo.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 68/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（七）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予徐東海體育功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 68/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 7) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Choi Tong Hoi a Medalha de Mérito Desportivo.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 69/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第三條（七）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予鍾秀蘭體育功績勳章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 69/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 7) do artigo 3.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Chong Sao Lan a Medalha de Mérito Desportivo.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 70/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第四條（一）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予消防局英勇獎章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 70/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 1) do artigo 4.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida ao Corpo de Bombeiros a Medalha de Valor.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 71/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第四條（一）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予衛生局英勇獎章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 71/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 1) do artigo 4.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida aos Serviços de Saúde a Medalha de Valor.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 72/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第四條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予馮瑞棠勞績獎章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 72/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 4.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Fong Soi Tong a Medalha de Dedicção.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 73/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第四條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予盧守恩勞績獎章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 73/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 4.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Lou Sau Ian a Medalha de Dedicção.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 74/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第四條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予羅庇士勞績獎章。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 74/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 4.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Carlos Roldão Lopes a Medalha de Dedicção.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 75/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第五條（一）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予三中西榮一榮譽獎狀。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 75/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 1) do artigo 5.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Eiichi Sannakanishi o Título Honorífico de prestígio.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 76/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第五條（一）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予 Amândio Félix Cabeleira 榮譽獎狀。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 76/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 1) do artigo 5.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Amândio Félix Cabeleira o Título Honorífico de prestígio.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 77/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第五條（一）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予 Vicente José Guerreiro Serafim 榮譽獎狀。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 77/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 1) do artigo 5.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Vicente José Guerreiro Serafim o Título Honorífico de prestígio.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 78/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第五條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予冼坤妹功績獎狀。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

第 79/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第五條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予梁綺媚功績獎狀。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

第 80/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第五條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予梁麗斯功績獎狀。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 78/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 5.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Sin Kuan Mui o Título Honorífico de Valor.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Ordem Executiva n.º 79/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 5.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Leong I Mei o Título Honorífico de Valor.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Ordem Executiva n.º 80/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 5.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Leong Lai Sze Racy o Título Honorífico de Valor.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 81/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第五條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予陳倩玲功績獎狀。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 81/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 5.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Chan Sin Leng o Título Honorífico de Valor.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 82/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第五條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予麥誠軒功績獎狀。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 82/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 5.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Mak Seng Hin o Título Honorífico de Valor.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 83/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第五條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予項秉華功績獎狀。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 83/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 5.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Hon Peng Wa o Título Honorífico de Valor.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 84/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第五條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予廖國敏功績獎狀。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 84/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 5.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Lio Kuok Man o Título Honorífico de Valor.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 85/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第五條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予廖國璋功績獎狀。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 85/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 5.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Lio Kuok Wai o Título Honorífico de Valor.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 86/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第五條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予潘志輝功績獎狀。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 86/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 5.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Pun Chi Fai o Título Honorífico de Valor.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 87/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第五條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予謝榮遙功績獎狀。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 87/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 5.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida a Che Weng Io o Título Honorífico de Valor.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 88/2003 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照第28/2001號行政法規第五條（二）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予澳門特殊奧運會功績獎狀。

二零零三年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Ordem Executiva n.º 88/2003

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 5.º e artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo único

É concedida à Special Olympics Macau o Título Honorífico de Valor.

19 de Dezembro de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

印務局 IMPRENSA OFICIAL

公開發售 Publicações à venda

工作意外及職業病 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 85,00	Acidentes de Trabalho e Doenças Profissionais (ed. bilingue, 1996).	\$ 85,00
求諸法律/司法援助 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 20,00	Acesso ao Direito/Apoio Judiciário (ed. bilingue, 1996).	\$ 20,00
澳門檔案 (第三版, 一九九八年) 一九二九年——一九三一年第一組精裝 ..	\$ 700,00	Arquivos de Macau, I Série (1929-31) (3.ª ed. 1998). 3 volumes em capa dura.	\$ 700,00
澳門檔案 (第一版, 一九九八年十月份) 一九四一年第二組		Arquivos de Macau, II Série (1941) vol. único (1.ª ed. Outubro de 1998).	
普通裝	\$ 150,00	capa normal	\$ 150,00
精裝	\$ 250,00	capa dura	\$ 250,00
印務局出版目錄 (中文版, 一九九八年).....	免費	Catálogo de publicações da Imprensa Oficial (ed. em chinês, 1998).	gratuito
印務局出版目錄 (葡文版, 一九九八年).....	免費	Catálogo de publicações da Imprensa Oficial (ed. em português, 1998).	gratuito
民法典 (中文版).....	\$ 140,00	Código Civil (ed. em chinês).....	\$ 140,00
民法典 (葡文版).....	\$ 150,00	Código Civil (ed. em português).....	\$ 150,00
商法典 (中文版).....	\$ 100,00	Código Comercial (ed. em chinês).....	\$ 100,00
商法典 (葡文版).....	\$ 110,00	Código Comercial (ed. em português).....	\$ 110,00
道路法典 (雙語版, 一九九三年).....	\$ 65,00	Código da Estrada (ed. bilingue, 1993).....	\$ 65,00
行政程序法典 (雙語版, 二〇〇〇年).....	\$ 30,00	Código do Procedimento Administrativo (ed. bilingue, 2000).....	\$ 30,00
行政訴訟法典 (雙語版, 一九九九年十二月).....	\$ 50,00	Código de Processo Administrativo Contencioso (ed. bilingue, Dezembro de 1999).....	\$ 50,00
民事訴訟法典 (中文版).....	\$ 110,00	Código de Processo Civil (ed. em chinês).....	\$ 110,00
民事訴訟法典 (葡文版).....	\$ 120,00	Código de Processo Civil (ed. em português).....	\$ 120,00
刑事訴訟法典 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 90,00	Código do Processo Penal (ed. bilingue, 1996).....	\$ 90,00
刑法典 (第二版, 雙語版, 一九九八年).....	\$ 90,00	Código Penal (2.ª ed. bilingue, 1998).....	\$ 90,00
登記與公証法典匯編 (中文版).....	\$ 90,00	Código dos Registos e do Notariado (ed. em chinês).....	\$ 90,00
登記與公証法典匯編 (葡文版).....	\$ 100,00	Código dos Registos e do Notariado (ed. em português).....	\$ 100,00
澳門問題的聯合聲明 (雙語版, 一九九五年).....	\$ 25,00	Declaração Conjunta sobre a Questão de Macau (ed. bilingue, 1995).	\$ 25,00
立法會會刊	按每期訂價	Diário da Assembleia Legislativa.	Preço variável
中葡字典		Dicionário de Chinês-Português:	
普通裝	\$ 60,00	Formato escolar (brochura).....	\$ 60,00
袖珍裝	\$ 35,00	Formato «livro de bolso».....	\$ 35,00
葡中字典		Dicionário de Português-Chinês:	
普通裝	\$ 150,00	Formato escolar (brochura).....	\$ 150,00
袖珍裝 (一九九六年再版).....	\$ 50,00	Formato «livro de bolso» (reimpressão, 1996).....	\$ 50,00
印務局 (本身及其它有關條例, 包括自治實體及自治基金組織)		Imprensa Oficial (Legislação própria e subsidiária, incluindo a dos serviços autónomos) (ed. bilingue, 1998).	\$ 100,00
(雙語版, 一九九八年).....	\$ 100,00	Legislação de Macau (Leis, Decretos-Leis, Portarias e Despachos Externos) de 1979 a 1999.	Preço variável
澳門法例 (一九七九年至一九九九年之法律、法令、訓令及對外規則性批示)	按每期訂價	Legislação da Região Administrativa Especial de Macau (ed. bilingue, de 1999 a 1.º semestre de 2003).	Preço variável
澳門特別行政區法例 (雙語版, 一九九九年至二〇〇三年上半年).....	按每期訂價	Legislação Judiciária Avulsa da Região Administrativa Especial de Macau (ed. bilingue, 2001).....	\$ 40,00
澳門特別行政區司法制度法例匯編 (雙語版, 二〇〇一年).....	\$ 40,00	Legislação Penal Avulsa (ed. bilingue, 1996).....	\$ 85,00
單行刑事法例 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 85,00	Apêndice à Legislação Penal Avulsa (2.ª ed. bilingue, 1998).....	\$ 50,00
單行刑事法例附錄 (第二版, 雙語版, 一九九八年).....	\$ 50,00	Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China (ed. bilingue, 2000).....	\$ 40,00
中華人民共和國澳門特別行政區基本法 (雙語版, 二〇〇〇年).....	\$ 40,00	Lei da Nacionalidade Portuguesa (ed. bilingue).....	\$ 15,00
葡國國籍法 (雙語版).....	\$ 15,00	Lei de Terras (ed. bilingue, 1995).....	\$ 50,00
土地法 (雙語版, 一九九五年).....	\$ 50,00	Manual de Betão Armado (4 vols.).....	\$ 350,00
鋼筋混凝土指南 (四冊).....	\$ 350,00	Noções Elementares do Registo Predial de Macau. (ed. em chinês, Março de 1998).....	\$ 50,00
澳門物業登記概論 (中文版, 一九九八年三月).....	\$ 50,00	Norma de Betões (ed. bilingue, 1998).....	\$ 40,00
混凝土標準 (雙語版, 一九九八年).....	\$ 40,00	Normas sobre Estruturas de Betão, Cimentos e Aços para Armaduras Ordinárias (ed. bilingue, 1997).....	\$ 100,00
混凝土、水泥及鋼筋混凝土用熱軋鋼筋標準 (雙語版, 一九九七年).....	\$ 100,00	Organização Judiciária da Região Administrativa Especial de Macau (ed. bilingue, 2001).....	\$ 40,00
澳門特別行政區司法組織 (雙語版, 二〇〇一年).....	\$ 40,00	Processo de Integração (colectânea de legislação) (ed. em português, Novembro de 1995).....	\$ 50,00
納入編制 (法例匯編) (葡文版, 一九九五年十一月).....	\$ 50,00	Regime do Arrendamento Urbano (ed. bilingue, 1995).....	\$ 40,00
都市不動產租賃制度 (雙語版, 一九九五年).....	\$ 40,00	Regime do Direito de Autor (ed. bilingue, 2000).....	\$ 80,00
著作權制度 (雙語版, 二〇〇〇年).....	\$ 80,00	Regime Jurídico da Função Pública (4.ª ed. em chinês, 1999).....	\$ 80,00
公職法律制度 (第四版, 中文版, 一九九九年).....	\$ 80,00	(4.ª ed. em português, 1999).....	\$ 80,00
(第四版, 葡文版, 一九九九年).....	\$ 80,00	Regime Jurídico da Propriedade Horizontal (ed. bilingue, 1996).....	\$ 20,00
分層樓宇法律制度 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 20,00	Regime Jurídico da Propriedade Industrial (ed. bilingue, 2000).....	\$ 70,00
工業產權法律制度 (雙語版, 二〇〇〇年).....	\$ 70,00	Regime Penitenciário (ed. bilingue, 1996).....	\$ 30,00
監獄制度 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 30,00	Regimento da Assembleia Legislativa, Regime da Legislatura e Estatuto dos Deputados (ed. bilingue, 2000).....	\$ 40,00
立法會議事規則, 立法屆及議員章程 (雙語版, 二〇〇〇年).....	\$ 40,00	Regulamento de Águas e de Drenagem de Águas Residuais (ed. bilingue, 1996).....	\$ 120,00
澳門供排水規章 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 120,00	Regulamento de Estruturas de Suporte e Obras de Terra (ed. bilingue, Março de 1998).....	\$ 48,00
擋土結構與土方工程規章 (雙語版, 一九九八年三月).....	\$ 48,00	Regulamento de Fundações (ed. bilingue, 1996).....	\$ 60,00
地工技術規章 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 60,00	Regulamento Geral de Administração de Edifícios Promovidos em Regime de Contratos de Desenvolvimento para Habitação (ed. bilingue, 1996).....	\$ 8,00
按照發展房屋合約制度興建之樓宇管理總章程 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 8,00	Regulamento de Segurança contra Incêndios (ed. bilingue, 1995).....	\$ 80,00
防火規章 (雙語版, 一九九五年).....	\$ 80,00	Regulamento de Segurança e Acções em Estruturas de Edifícios e Pontes (ed. bilingue, 1997).....	\$ 50,00
屋宇結構及橋樑結構之安全及荷載規章 (雙語版, 一九九七年).....	\$ 50,00	Relações Laborais — Regime Jurídico (5.ª ed. bilingue, 2000).....	\$ 18,00
勞資關係 — 法律制度 (第五版, 雙語版, 二零零零年).....	\$ 18,00	Silabário Codificado de Romanização do Cantonense (ed. bilingue, Maio de 1998).....	\$ 150,00
密碼及廣州音譯音之字音表 (雙語版, 一九九八年五月).....	\$ 150,00		



印務局
Imprensa Oficial

每份價銀 \$22.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 22,00